

(označenie útvaru)

KUV-92/OVEK-NR-99 Fa
ČVS:

Nových Zámkoch
V dňa 13.10.1999

ZÁPISNICA O VÝSLUCHU ZADRŽANÉHO - PODOZRIVÉHO

Dňa 13.10.1999 o 12.40 hod. bol podľa § 76 ods. 1 Trestného poriadku v

Nových Zámkoch zadržaný

meno, priezvisko, dátum narodenia Z B: , nar. 5.5.1971

miesto narodenia, okres Šturovo

predošlé meno a priezvisko meno nezmenené

trvalé bydlisko okres Nové Zámky

prechodné bydlisko nemá

zamestnanie a postavenie v ňom

zamestnávateľ a miesto zamestnania

štátna príslušnosť SR národnosť maďarská stav slobodný

preukaz totožnosti (pri OP rodné číslo) SD 566597, r.č./6937

predchádzajúce tresty nie

rodičia (meno, priezvisko, bydlisko) o: , matka T r. S

manžel*, manželka*, druh*, družka* (meno, priezvisko, dátum narodenia, bydlisko, zamestnanie)
nemá manželku

Zadržanému bolo oznámené, že je podozrivý z trestného činu ...vraždy

podľa § 219 Trestného zákona, pretože

S výsluchom zadržaného - podozrivého bolo začaté dňa 13.10.1999

o 12.40 hod.

POUČENIE

Podľa § 76 ods. 6 Trestného poriadku máte právo zvoliť si obhajcu a radiť sa s ním v priebehu zadržania, máte právo, aby bol obhajca prítomný pri vašom výsluchu, ibaže obhajca v lehote uvedenej v § 76 ods. 4 Trestného poriadku je nedosiahnuteľný.

Podľa § 92 ods. 2 Trestného poriadku máte právo sa vyjadriť ku všetkým skutočnostiam, ktoré sú vám kladené za vinu a k dôkazom o nich, nie ste však povinný vypovedať.

* Nehodiace sa škrtnite

Podľa § 93 ods. 1 Trestného poriadku môže sa vám dovoliť, aby ste, skôr ako dáte odpoveď, nazreli do písomných poznámok, ktoré musíte vypočúvajúcejmu, keď o to požiada, predložiť na nazretie.

Podľa § 174 Trestného zákona je trestné, ak iného nepravdivo obviníte zo spáchania trestného činu v úmysle privodiť mu trestné stíhanie.

Podľa § 95 ods. 2 Trestného poriadku po skončení výsluchu vám bude zápisnica predložená na prečítanie alebo vám na požiadanie bude prečítaná. Máte právo žiadať, aby bola zápisnica doplnená alebo aby v nej boli vykonané opravy v súlade s vašou výpoveďou.

Vyjadrenie zadržaného - podozrivého k poučeniu a k veci :

Prehlasujem , že poučeniu som porozumel. Ako som už uviedol bývam vo Svodíne v rodinnom dome spolu s rodičmi na č.d. 128 , kam sme sa presťahovali v roku 1996 ,vtedy rodičia kupili dom.

V septembri roka 1997 opravujem počas leta tohto roka som bol nezamestnaný , v mesiaci september 1997 som si začal hľadať prácu, vtedy ma matka nakontaktovala na Helenu Sáraiovú , nakoľko vedela, že v obci Svodín je otvorená pobočka sukrumného stredného odborného učilišťa a v tej dobe bolo voľné miesto učiteľa .Telefonicky som si sprostredkoval stretnutie s pani Sáraiovou v škole vo Svodíne , na základe pohovoru ma zamestnala ako učiteľku ekonomie ,pretože som študoval na Vysokej škole dopravy a spojov v Žiline , avšak toto štúdium som neukončil , to však nebolo na prekážku .

Postupne v priebehu niekoľkých mesiacov som sa vypracoval na nepísaného zástupcu pani Sáraiovej , ktorá bola na tejto škole riaditeľkou .Medzi mnou a pani riaditeľkou Sáraiovou sa začalo vytvárať priateľstvo hneď - asi po týždni po môjmu nástupe na školu, toto priateľstvo bolo s náznakmi obojstrannej sympatie,častejšie sme sa v škole rozprávali , k tomu , by som uviedol,že kľuče od školy som mal ja , pani Sáraiová a upratovačka Julia Sáraiová , stávalo sa , že potom a o zo školy odišli všetci učitelia ja som s pani riaditeľkou zostal v škole ,kde sme sa rozprávali , pričom ona mi hovorila o svojom živote , o svojich problémoch a názoroch .

V novembri roka 1997 došlo medzi mnou a pani Sáraiovou k intimnému pohlavnému styku , bolo to na chate mojich rodičov v lokalite Šturova, bolo to tak,že na večer sme boli dohodnutí stretnúť sa spolu s kolegami zo školy , avšak my dvaja sme doišli z svojich domov už poobede a potom sme sa zúčastnili tej stretávky. Náš vzťah prerástol do milostného vzťahu o ktorom vedeli moji niekoľkí kamaráti v Šturove , vo Svodíne o tom vedeli asi dvaja moji kamaráti - ich mená nechcem uviesť ,či pani Sáraiová o tom niekomu hovorila neviem povedať .

Takto to trvalo do mesiacu február 1999 s tým,že sme si telefonovali dá sa povedať denne , k pohlavnému styku medzi nami dochádzalo niekedy denne - v škole , niekedy raz za dva týždne. K veci by som uviedol,že okrem pani Sáraiovej som mal ešte aj iné ženy, o jednej z nich vedela aj pani Sáraiová .

Stávalo sa , že počas trvania tohto vzťahu sa mi pani Sáraiová postažovala na svojho manžela Zoltána a na spôsob života aký spolu vedú v tom zmysle, že ona bola skôr inej povahy , bola viac citovo založená a vzhľadom k tomu, že manžel Ing. Sáraí mal veľa povinností a práve mala ona pocit , že ju zanedbáva .

Tento stav vyvrcholil asi v mesiaci november 1998 keď už navštevovala psychiatra - na svoj vlas ný podnet a brala podľa mňa silné lieky . Meno lekára či lekárky ja uviesť neviem .

V mesiaci marec 1998 pani Sáraiovej zomrel otec a v priebehu mesiaca aj kmotra Dékanyová Mónica , vtedy začali jej psychické problémy, ktoré ako som uviedol vyvrcholil v mesiaci november 1998 , s tým, že v mesiaci december 1998 predo mnou spomínala samovraždu kvôli tomu, že ďalej nezvláda život , vadilo je v podstate všetko , bola nešťastná , nevidela východisko z toho čo zažívala a aj tento dvojitý vzťah - teda mám na mysli manželstvo a milienca.

V dôsledku užívania týchto silných liekov sa stalo, že dieťa, ktoré čakala a ktoré tvrdila, že čaká s manželom , teda že manžel je otcom budúceho dieťaťa si musela dať vziať pre poškodenie , ktoré lekári zistili , to bolo v mesiaci január 1999. Na základe tohto som ja niekedy v mesiaci február 1999 telefonoval jej manželovi Ing. Sáraiovi a požiadal som ho , aby sme sa stretli v budove školy vo Svodíne , povedal som mu, že sa s ním chcem rozprávať o jeho manželke . Na otázku odpovedám, že jeden krát v mesiaci jun 1998 mu Helena Sáraiová sa priznala , že raz mala so mnou pohlavný styk , avšak nevedel o našom trvajúcim vzťahu , mám však pocit že to tušil.

Na základe toho môjho telefonátu sme sa s Ing. Sáraiom stretli v budove školy , rozhovor trval asi 4-5 hodín , počas ktorých som mu ja povedal, že aký vzťah mám s jeho manželkou a aj o tom, aké ona má problémy a ako vníma ich doterajší život , že ju to trápilo a necítila sa uspokojená . Na to reagoval tým spôsobom, že aj on cítil že nebolo všetko v poriadku, povedal by som, že bol chladnokrvný , stále sme hovorili o pani Sáraiovej , pričom ale Ing. Sáraí sa ani nehneval , ani medzi nami nedošlo ku konfliktu . Jeho nezaujímala manželka ale podrobnosti nášho vzťahu , potom sme hovorili o tom, ako ďalej skončilo to tak, že aj oni - manželia sa doma porozprávajú na tom, ako ďalej. Pre mňa bola dôležitá Helena Sáraiová , ale jeho - Ing. Sáraia zaujímalo, že či bude žiť s ním alebo so mnou , začal hovoriť aj o delení majetku , ale mne o to nešlo . Dneska viem, že tento rozhovor bol zbytočný , pretože Ing. Sáraí nechápal, že manželka je chorá , teda psychicky chorá .

strana zápisnice o výsluchu podozrivého - B Z , zo dňa 13.10.1999

Viem, že sa dohodli na tom, že kvôli synovi zostanu spolu žiť tak, že riadny manželský život, nie tak, že každý by si žil na vlastnú päsť. Počítal som s tým, že zo školy ako učiteľ odídem, ale Zoli Sárai ma požiadal, aby som zostal nakoľko boli spokojní s mojou prácou, stretli sme sa všetci traja a prediskutovali kto bude čo robiť - teda kompetencie práce v škole, to bolo v mesiaci marec 1999.

Odvtedy som s pánom Sáraiom teda so Zolím v pracovom vzťahu pravidelnejšom a s pani Sáraiovou sme naďalej zostali priatelia, rozprávali sme sa, ja som chodieval ku nim do domu, v garáži sme rozoberali sta, pomáhal som odtiaľ odnášať súčiastky z garáže do školskej autodiely, niekedy som sa pohyboval po dome, ales pani Sáraiovou som sa zvykol rozprávať na terase za domom, syn bol vždy doma, ale ona mi naďalej hovorila o svojich problémoch, o citovom živote povedal tak, že zavrela srdce zamkla a zahodila kľúč, boli to normálne priateľské rozhovory aj o knihách.

V mesiaci jun 1999 bol školský výlet do Patiniec niekoľkodňový, na ktorom som sa zúčastnil ja v stredu a štvrtok a pani Sáraiová štvrtok a piatok, nie som si istý, ale takto sa mi to zdá, podstatné je, že v jeden deň sme tam boli spolu, a jednu noc sme strávili spolu, ona potrebovala tu noc po stránke citovej aj sexuálnej, potom tam prišiel Zoli Sárai pre Helenu a spolu niekam odchádzali, myslím že do Maďarska.

Je pravda, že som pani Sáraiovej zvykol telefonovať, pritom som však zvykol hovoriť aj s Zolím Sáraiom, v živote sme už viac nehovorili o vzťahu, ktorý bol medzi mnou a jeho manželkou, viem, že svojej manželke to vyčítal, ale mne to nikdy nespomenul. Podľa mňa to bral ako uzavretú vec.

Na otázku vyšetrovateľky uvádzam, že dňa 8.9.1999 som ráno bol u babky Valérie Skrovanovej, kde som vlastne v lete tohto roka býval, ráno som išiel do domu rodičov, kde chovám králiky, tieto som nakrmil a potom som odišiel do školy - teda do práce. Tam som strávil čas do 14.30, presnejšie sa to dá zistiť podľa dochádzkovej knižky, s riaditeľkou Sáraiovou som bol dohodnutý, že nech na ňu počkám v škole, pretože ona bola v ten deň v Nových Zámkoch u lekára a zároveň mala priviesť nejaké papiernické potreby pre školu. Po odchode z práce som išiel zase do domu svojich rodičov nakrmiť králiky, a asi o 15.00 hodine som telefonoval pani Sáraiovej domov, či priniesla dohodnuté veci. Vrátil som sa k babke, pracoval som na počítači, neviem koľko bolo hodín ma napadlo, že od riaditeľky potrebujem tematické plány, tak som išiel k telefónnemu automatu a zatelefonoval som jej, automat sa nachádza na obecnej úrade, na otázku či má zavolať na obecnej úrade to k Sáraiomcom nie je ďaleko odpovedám, že nerád som chodil ku nám a tuto vec postačovalo vybaviť telefonicky, v tejto dobe koľko bolo hodín neviem, bolo ešte svetlo, neviem koľko bolo hodín, do automatu som vhodil 5,-Sk mincu a hovor trval takto dlho.

Vrátil som sa k babke, pokračoval som v práci na počítači, začalo sa stmievať,

strana zápisnice o výsluchu podozrivého Z B - zo dňa 13.10.1999

koľko bolo hodín ja neviem povedať, asi kolo 20.00 hod., mal som oblečené čierne tepláky - bavlnené, čierne tričko a modru teplákovú šušťákovu budnu, obuté som mal botasky zn. Adidas, išiel som si zabehať, bežal som od babkyneho domu, okolo pohostinstva-bufet, k bielym križu - to je križ za dedinou, je to najvyššie miesto za dedinou, tak sa tomu tu hovorí, uviedol by som ešte, že nebežal som celou cestou, ale rozbehol som sa až za dedinou, niekoľko minút som si odpočinul, vydýchaval som sa a vrátil som sa k babke, určite som bol naspäť do 21.00 hodiny v tej dobe bola už tma, keď som sa vrátil.

Osprchoval som sa a pracoval som ďalej asi do 22.00 až 23.00 hodiny.

Na otázku vyšetrovateľa uvádzam, že pred rokom až nie viac, presnejšie na jar roka 1998 sa asi raz alebo dvakrát stalo, že som išiel večer k Sáraiovým, bolo to tak, že Zoli Sábai bol niekde v Trenčianskych Tepliciach na tri dni, a ja som sa dohodol s Helenou Sáraiovou, že večer ku nim prídem, presne si teraz nespomínam, ale aspoň raz som išiel ku nim tak, že Helena Sáraiová ma čakala pri zadných drevených dverách, ktorými sa vchádza do záhrady pozemku Sáraiových, tá

Viem o tom z rozprávania Heleny S., že mesačne raz určite sa stretávali s priateľmi ku ktorým patrili Melajovci, Valkoovci, Žitkovci a ostatných uviesť neviem, takže mi povedala, že sa s nevlou zúčastňovala týchto stretnutí, pripadali jej nudní, nepríjemní, ona bola sama pre seba, poslednou dobou nemala rada spoločnosť.

Na otázku vyšetrovateľky uvádzam, že v piatok t.j. 10.9.1999 som sa ja odstahoval od babky a býval som opäť u rodičov, nakoľko v tento deň ma požiadal Ing. Cservenka aby som riadil školu a k tomu som ja potreboval telefon, ktorý je u rodičov.

Na otázku vyšetrovateľky, prečo som telefonoval pani Sáraiovej aj počas prázdnim odpovedám, že bolo to z dôvodu aj priateľských rozhovorov ale aj pracovných.

Na otázku vyšetrovateľky prečo som doteraz ani ja ani pani Sáraiová nevytvorili o našom vzťahu odpovedám, že o to ma požiadala pani Sáraiová, keď jej manžel zomrel a ona si prišla do školy po výplatu, vtedy pčo povedala prvý krát a potom ma ešte dôrazne o to žiadala, nakoľko sa bála, že aby z toho nebola aféra.

Zápisnica napísaná, prečítaná a podpísaná o 19.00 hodine, záverom ešte uvádzam, že slovenskú reč ovládal slovom aj písmom dostatočne, aj napriek tomu, že som maďarskej národnosti, bez problémov.

Vyšetrovateľ/PZ :

prítomný :

vypovedal:

Z B

B Z